

BOLBORETA, MARIPOSA, PAPALLONA BUTTERFLY

Dirigido por/Directed by PABLO GARCÍA

Productoras/Production Companies: PRODUCCIONES DOBLE BANDA, S.L. (77,19%) Castillejos, 265, entlo. 2. 08013 Barcelona. Tel. 93 511 89 29. Fax 93 511 89 30. www.doblebanda.com E-mail: doblebanda@doblebanda.com • EDDIE SAETA, S.A. (11,48%) Pasaje Permanyer, 14. 08009 Barcelona. Tel. 93 467 70 40. Fax 93 467 74 89. www.eddiesaeta.com E-mail: eddie@eddiesaeta.com • TELEVISIÓN DE GALICIA, S.A. (6,43%) San Marcos, s/n. 15820 Santiago de Compostela (La Coruña). Tel. 981 54 06 40. www.crtvg.es E-mail: crtvg@crtvg.es • FICCION PRODUCCIONES, S.L. (4,9%) Rúa Oliveira, nave 96B. Pol. Novo Milladoiro. 15895 Ames (La Coruña). Tel. 981 53 66 30 688 62 13 26. Fax 981 53 59 19. www.ficcion-producciones.com E-mail: produccion@ficcion-producciones.com
Con la participación de/with the participation of: TELEVISIÓ DE CATALUNYA, S.A.

Director: PABLO GARCÍA.

Productores/Productors: PABLO GARCÍA, LUIS MIÑARRO, YOLANDA OLMOS.

Productores ejecutivos/Executive Producers: YOLANDA OLMOS, VALERIE DEL PIERRE.

Director de producción/Line Producer: YOLANDA OLMOS.

Jefe de producción/Production Manager: LEONOR MIRÓ.

Guión/Screenplay: PABLO GARCÍA.

Director de Fotografía/Photography: BETH ROURICH.

Cámara/Camera Operator: JOAN LLURÓ.

Música/Score: CARMEN RODRÍGUEZ FAJARDO, FEDERICO BRITO, AUGUSTO ALGUERÓ, TRINIDAD FERRER.

Dirección artística/Art Direction: AINHOA ARANA.

Vestuario/Costume Design: AINHOA ARANA.

Montador/Editor: PABLO GARCÍA.

Montador de sonido/Sound Editor: VERÓNICA FONT.

Sonido directo/Sound Mixer: VERÓNICA FONT.

Mezclas/Re-recording Mixer: JUAN SÁNCHEZ "CUTI".

Ayudante de dirección/Assistant Director: MENNA FITE.

Intérpretes/Cast: FELE MARTÍNEZ (Víctor), TZEITEL RODRÍGUEZ (Laura), DAVID BENDITO (Santi), MURA y los habitantes de Porto do Son, Noia, Serra de Outes (La Coruña) y Mura (Barcelona).

DVC Pro 50 y Mini DV a 35mm. Color. Vídeo Digital 16/9.

Duración/Running time - Metraje/Metres: 87 minutos. 2.373 metros.

Tipo de cámara/Camera model: PANASONIC.

Laboratorios/Laboratories: IMAGE FILM.

Transfer: IMAGE FILM.

Estudios de montaje/Editing Equipment: ZOCO SERVEIS AUDIOVISUALS (Final Cut.)

Estudios de sonido/Sound Studios: LA IGUANA.

Lugares de rodaje/Locations: Porto do Son, Noia, Serra de Outes (La Coruña), Mura (Barcelona).

Fechas de rodaje/Shooting dates: 22/4/2005 - 5/6/2005.

■ **Contact:** PRODUCCIONES DOBLE BANDA, S.L. Castillejos, 265, entlo. 2. 08013 Barcelona. Tel. 93 511 89 29. Fax 93 511 89 30. www.doblebanda.com E-mail: doblebanda@doblebanda.com

PABLO GARCÍA PÉREZ DE LARA/Filmografía/Filmography:

Cortometrajes/Short films: 2003: ALICIA RETRATADA.

Largometrajes/Feature films: 2001: FUENTE ÁLAMO, LA CARICIA DEL TIEMPO. 2006: BOLBORETA, MARIPOSA, PAPALLONA.



Web: www.doblebanda.com/bolboreta.html ; www.eddiesaeta.com



Un director de cine indaga sobre el fracaso de su última película. En un viaje a un pueblo marinero, escenario de su obra inconclusa, dirige la cámara sobre la vida cotidiana, el amor, el tiempo, el delicado fluir del conocimiento; las sonrisas y complicidades entre la infancia y el mundo de los adultos; el mar y los prados. En la búsqueda de soluciones para su película, el director encontrará la respuesta entre sus mismas preguntas: ¿Por qué el cine? ¿Puede haber cine sin la vida? A partir de ahí, y de la mano de los niños, irá desgranándose una historia maravillosa. Sobre la vida.

A film director investigates about the failure of his last film. During a trip to a sailor village, the setting of his unfinished film, he turns the camera towards everyday life, love, time and the delicate flow of knowledge; towards the smiles and complicities between childhood and adulthood; towards the sea and the fields. Seeking solutions for his film, the director will find the answer among his own questions. ¿Why cinema? ¿Can there be cinema without life? From there on a marvellous story unfolds through the eyes of children. About life.

